رمع

# بسم الله الرحمي الرحيم العمد لله رب المالمين و الماقبة للمتقين

التاريخ : ۱۹۹۱/٤/۲ رقم الاصدار :۹۱/۱۲

# الموضوع: مقترع بتعديل لائحة اللجنة المركزية

## عندمة:

نظراً لما تمر به قضية الشعب المسلم في فلسطين و التطورات الهامة التي أفرزتها الانتفاضة المباركة في الارض المحتلة و الجدى الذي أحدثته في حركة الاخوان المسلمين و الذي ظهر على توجيهات فضيلة المرشد العام و تعليمات مجلس الشورى العالمي و مكتب الارشادا. تم تشكيل (جهاز فلسطين) من قبل المكتب التنفيذي لبلاد الشام بتوجيه من مكتب الارشاد. و على ضوء ذلك فقد تم انشاء لجان فلسطين في كل الاقطار التي يوجد فيها تجمع للاخوان المسلمين . و قد قام رئيس الجهاز بزيارة أمريكا (سنة ١٩٨٨) و تم اللقاء بقيادة الجماعة من أجل تشكيل لجنة فلسطين لخدمة القضية الاسلامية في فلسطين على الساحة الامريكية.

و هذه (اللائحة) مبادرة من اللجنة من أجل تحديد صلاحياتها و علاقاتها بقيادة الجماعة و أقسامها و لجانها و مؤسساتها في أمريكا .

مع العلم انه تم اقرار اللائحة بوضعها القديم بتاريخ (٥/١٩٨٨).

و الله الموفق . 1441/8/۲

(١) أنظر الى تعليمات مكتب الارشاد في الصفحة الاخيرة.

GOVERNMENT EXHIBIT 003-0017 3:04-CR-240-G U.S. v. HLF, et al.

## المادة الاولى: الاسم:

تسمى لجنة فلسطين ب ( اللجنة المركزية ) و ذلك لغرض تمييزها عن غيرها من اللجان . و سيشار لها ب ( اللجنة ) في هذه اللائحة .

# المادة الثانية: التعريف:

اللجنة الدركزية هي لجنة متخصصة بالعمل للقضية الاسلامية في فلسطين منبئقة عن جهاز فلسطين الذي شكله المكتب التنفيذي للاخوان المسلمين في بلاد الشام و بتوجيه من مكتب الارشاد. و دائرة عملها محدودة في أمريكا الشمالية و اتصالاتها تشمل أقطار أخرى. و اللجنة تعمل في مجال اختصاصها فقط و بما لا يتعارض مع سياسات و أنظمة الجماعة في أمريكا.

## المادة الثالثة: طبيعة عمل اللجنة:

طبيعة عمل اللجنة ذات أبعاد عامة لخدمة القضية الاسلامية الفلسطينية على الساحة الامريكية بالتعاون و التنسيق بين الاخوان داخل أمريكا و خارجها ضمن الصلاحيات المخولة لها .

# المادة الرابعة: مهام اللجنة:

تعتبر اللجنة المركزية أعلى سلطة شررية و تنفيذية فيما يتعلق بالعمل للقضية الفلسطينية على الساحة الامريكية و في حدود الصلاحيات المخولة لها من جهاز فلسطين و قيادة الجماعة في أمريكا. و تتركز مهام اللجنة في الاشراف و المتابعة لكل الاعمال و الشؤون المتعلقة في الميادين التالية:

- (۱) شؤون الاتحاد الاسلامي لفلسطين: (هو العرسسة الرسمية التي تمثل الجانب الجماهيري للعمل من أجل القضية و يتم من خلاله التأكيد على اسلامية القضية و ضرورة تبنيها و الدفاع عنها). و مهمة اللجنة المركزية فيما يتعلق بالاتحاد ما يلي:
  - ١. رسم الاستراتيجية العامة للاتحاد.
  - ٢. اقرار الخطة و برامع العمل و سياساته .
    - ٣. اقرارُ الميزانية و الموظفين .

- ٤. اعتماد مجلس الشورى و اللجنة التنفيذية .
- (٢) هؤون صندوق الارض المحتلة: ( هو المؤسسة الرسمية التي تمثل الجانب المادي و الخيري لدعم الاهل في داخل الارض المحتلة و يتم من خلالها جمع التبرعات و تأمين ايصالها و تبني المشاريع الخيرية هناك ). و مهمة اللجنة المركزية فيما يتعلق بالصندوق ما يلي:
  - ١. رسم الاستراتيجية العامة للصندوق .
  - ٧. اقرار الخطة و برامع العمل و سياساته .
    - ٣. اقرار الميزانية و الموظفين .
    - ٤. اعتماد مجلس ادارة الصندوق .
- (٢) شؤون المؤسسة المتحدة للدراسات و البحوث: ( هي المؤسسة الرسمية التي تمثل الجانب الاعلامي و الثقافي لدعم القضية و يتم من خلالها تدوين تاريخ العمل الاسلامي لفلسطين و تأطير الطرح الاعلامي و السياسي و الثقافي ). و مهمة اللجنة المركزية فيما يتعلق بالمؤسسة ما يلي: ١. رسم الاستراتيجية العامة للمؤسسة .
  - ٢. اقرار الخطة و برامج العمل و سياساته .
    - ٣. اقرار الميزانية و الموظفين ،
    - ٤. اعتماد مجلس ادارة المؤسسة ،
- (٤) شؤون التأهيل و التنسيق: (هي لجنة داخلية تمثل الجانب التأهيلي لابناء الارض المحتلة و بلاد الشام في مجالات تخدم العمل عند عودتهم الى البلاد و الاشراف على تأمين احتياجاتهم المالية و الاجتماعية و الاكاديمية). و مهمة اللجنة المركزية فيما يتعلق باللجنة ما يلي: ١. رسم التوجه العام للجنة بما لا يتعارض مع لائحة التنسيق للجماعة في أمريكا.
  - ٢. اقرار الخطة و برامع العمل و سياساته .
    - ٢. اقرار الميزانية .
    - ٤. اعتماد أعضاء اللجنة .

- (٠) شؤون العمل السياسي و العلاقات الخارجية : (هي لجنة تعمل من خلال الاتحاد الان و من المؤمل أن تتحول الى مؤسسة رسمية للعمل السياسي و يكون مقرها في واشنطن انشاء الله تعالى تمثل الجانب السياسي لدعم القضية سياسياً على الساحة الامريكية ) .
- (٦) شؤون المال و الاستثمار: ( هي لجنة داخلية تقوم بمهمة ضبط و مراقبة المصاريف و المعيزانيات و تنفيذ و مراقبة مشاريع الاستثمار لغرض تأمين الدعم المالي لاعمال اللجنة المركزية).
  و مهمة اللجنة المركزية فيمل يتعلق باللجنة المالية ما يلى:
  - ١. رسم التوجه العام للجنة .
  - ٢٠. اقرار الخطة و برامج العمل و سياساته .
    - ٣. اقرار الميزانية العامة .
    - ٤. اعتماد أعضاء اللجنة.

(Y) شؤون الامانة و المراقبة: (وهي لجنة داخلية تقوم بمهمة الاعداد للاجتماعات وضبط محاضر الجلسات و التنسيق بين المؤسسات و اللجان فيما بينها داخليا و بينها و بين بقية مؤسسات و أقسام و لجان الجماعة في أمريكا و مراقبة أداء الاعمال كما هو مخطط لها ).

# المادة الخامسة : تشكيل اللجنة :

يُعيّن جهاز فلسطين - (التابع للمكتب التنفيذي لبلاد الشام و مكتب الارشاد) بالتشاور مع قيادة الجماعة في أمريكا - رئيس اللجنة و الذي يتشاور بدوره مع ذري الرأي و الاختصاص لتشكيل لجنته . و لجهاز فلسطين و قيادة الجماعة في أمريكا حق الاعتراض على أي من أعضاء اللجنة و على رئيس اللجنة في هذه الحالة تعيين بديل عن الاخ المعترض عليه .

# المادة السادسة: عضوية اللجنة:

تتكون اللجنة من ( ٧-٦ ) أعضاء يعثلون مسؤولي المؤسسات و اللجان السالفة الذكر . ثم تختار اللجنة من بين أعضائها تائباً للرئيس .

# المادة السابعة: السياسات الضابطة للعمل:

- ١. تتقيد اللجنة بالشريعة الاسلامية في كل أعمالها و مواقفها و سياساتها .
- ٧. تلتزم اللجنة بسياسات و توجيهات و قرارت جهاز فلسطين و قيادة الجماعة في أمريكا .
- ٣. تعرض اللجنة خططها و برامج عملها و سياساتها و أنظمتها على قيادة الجهاز و قيادة الجماعة للاعتماد .
- أ. تعتمد اللجنة سياسة توسيع دائرة المشاركة في أعمالها لتشمل جميع الجنسيات من العاملين على
  الساحة الاسلامية في أمريكا .

# المادة الثامنة: تمويل اللجنة:

تتركز مصادر تمويل أعمال اللجنة في ما يلي :

- ١. جهاز فلسطين .
- ٢. الجماعة في أمريكا .
- ٢. التبرعات غير المشروطة .
- ٤. مشاريع الاستثمار التي تشرف عليها اللجنة .

# المادة التاسمة: العلاقات الادارية:

# تنتظم العلاقات الادارية للجنة كما يلي:

- ١. تعتبر اللجنة أحد لجان المكتب التنفيذي للجماعة في أمريكا و تقدم تقريراً دوريا عن أعمالها .
  - ٧. تقدم اللجنة تقريراً دورياً عن أعمالها الى جهاز فلسطين .
- ٢. يُعتبر رئيس الاتحاد عضراً مراقباً في قسم المنظمات الشبابية أو قسم العمل المحلي (حسب ما تحدده قيادة الجماعة ) و ذلك لغرض التنسيق و التعاون .
  - ٤. ترضع المؤسسات و اللجان التابعة للجنة المركزية تقريراً عن أعمالها كل شهرين .
  - ه. تعقد اللجنة (أربعة) اجتماعات في السنة أي بمعدل اجتماع واحد كل (ثلاثة أشهر).
  - ٦. تعقد اللجنة اجتماعات طارئة بدعوة من الرئيس أو نصف أعضاء اللجنة ﴿حضورية أو هاتفية﴾.
- ٧. تُتخذ القرارت بالشورى ( و نتيجتها ملزمة للرئيس ) و عند تعادل الاصوات ترجح كفة الرئيس .

٨. في حالة حدوث أي خلاف ( لاسامع الله ) بين اللجنة و مؤسسات و أقسام و لجان الجماعة في أمريكا يُرفع الامر الى القيادة لحسم الامر .

## ملاحظات :

- (۱) جاء في تعليمات مجلس الشورى العالمي و مكتب الارشاد فيما يتعلق بالتضية الفلسطينية عن طريق الامانة العامة و ذلك بتاريخ ( ١٩٩٠/٨/١ ) ما يلى :
  - ١. استكمال انشاء لجان فلسطين في كل الاقطار .
  - ٢. الاهتمام باقامة المؤتمرات الخاصة بقضية فلسطين و النشر و التركيز على ذكر بطش اليهود .
    - ٣. جمع التبرعات لصالع حركة المقاومة الاسلامية من الاخوان و غيرههم .
    - ٤. الاتصال بالسفارات و المنظمات الدولية للتنديد بجرائم اليهود في فلسطين .
      - ه. ايراز قضية الشيخ أحدد ياسين و حالته المرضية اعلامياً .
      - ١. العمل على ابراز كتَّاب متخصصين في القضية الفلسطينية .
      - ٧. تكليف الاقطار بتشكيل لجان تعمل على تنفيذ التوصيات التالية :
- أ. مقاومة مصالح الدول التي تساند اسرائيل و استخدام سلاح العقاطعة الاقتصادية بصورة فعالة و علمرة على كل الاصعدة .
- ب. توعية الشعوب العربية بمخاطر الهجرة اليهودية الى فلسطين و تفعيلها ( أي الشعوب ) و الوقوف ضدها ( أي الهجرة ) .
- ج. ضرورة الدعوة الى ايجاد وحدة شاملة بين الدول العربية لمواجهة الضطر الداهم لفلسطين و الدول العربية .
  - د. التأكيد على اسلامية المعركة بيننا و بين الصهاينة .
  - ٨. الافادة مما لدى الاخوان من علاقات في مختلف المجالات و الفعاليات لخدمة القضية .
  - (٢) بالنسبة لتفاصيل عمل المؤسسات و اللجان في الميادين المختلفة فيرجع الى خططها و لوائمها.

و الله الموقق لما فيه الخير و السداد

In the name of God, the Beneficent, the Merciful

Date: 4/2/1991 Outgoing #: 12/91

### Re: A suggestion to amend the bylaws of the Central Committee

#### Introduction:

Due to the what the cause of the Muslim people in Palestine is experiencing, the important developments produced by the blessed Intifada in the occupied territories and the echo it caused with the Muslim Brotherhood Movement which was evident in the directions of the honorable General Guide, the instructions of the International Shura Council and the Office of Guidance<sup>1</sup>, the Palestine Body has been formed by the Executive Office for The Levant countries with direction from the Office of Guidance. In light of that, Palestine Committees have been formed in all the countries which have a population of Muslim Brotherhood. The head of the Body visited America (in 1988) and a meeting with the leadership of the Group was held in order to form a Palestine Committee to serve the Muslim cause in Palestine on the American front.

These bylaws are a good initiative from the Committee seeking to determine its authorities and relationship with the leadership of the Group, its departments, committees and organizations in America.

Keeping in mind that the bylaws in their old form have been approved on (5/1988).

God is the guidance 4/3/1991

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See the instructions of the Office of Guidance in the last page.

#### **Article One: The Name:**

The Palestine Committee will be called (The Central Committee) in order to differentiate it from other committees. It will be referred to in these bylaws as (the Committee).

#### **Article Two: Definition:**

The Central Committee is a committee which is specialized in working for the Muslim cause in Palestine, and it originates from the Palestine Body formed by the Executive Office of the Muslim Brotherhood in The Levant countries and with direction from the Office of Guidance. Its scope of work is limited to North America and its contacts include other countries. The Committee works only in its field of speciality and with what does not conflict with the policies and the systems of the Group in America.

#### Article Three: The nature of the Committee's work:

The nature of the Committee's work has general dimensions to serve the Muslim Palestinian cause on the American front in cooperation and coordination with the Ikhwan inside America and outside of it according to the authorities given to it.

#### **Article Four: The Committee's duties:**

The Central Committee is considered the highest Shura and Executive authority in regards to work for the Palestinian cause on the American front and within the limits established for it by the Palestine Body and the leadership of the Group in America. The duties of the Committee is focused on supervision and follow-up of all work and issues relating to the following fields<sup>2</sup>:

- 1- Issues relating to the Islamic Association for Palestine: (It is the official organization representing the popular side of work for the cause. Stressing the Islamic aspect of the cause, the necessity of adopting it and defending it is done through it) The duty of the Central Committee in regards to the Association is as follows:
- 1- Drawing the general strategy for the Association.
- 2- Approving the plan, work programs and policies.
- 3- Approving the budget and the employees.
- 4- Appointment of the Shura Council and the Executive Committee

- 2- Issues relating to the Occupied Land Fund: (It is the official organization which represents the financial and the charitable aspect to support the homeland people in the occupied territories. Collection of donations, securing their delivery and adopting charitable projects there is done through it). The duty of the Central Committee in regards to the Fund is as follows:
- 1- Drawing the general strategy for the Fund.
- 2- Approval of the plan, work programs and policies.
- 3- Approval of the budget and the employees.
- 4- Appointing the Fund's board of directors.
- 3- Issues relating to the United Association for Studies & Research: (It is the official organization which represents the media and the cultural aspect to support the cause. The recording of the history of Islamic work for Palestine and providing a frame for media, political and cultural address is done through it). The duty of the Central Committee in regards to the Association is as follows:
- 1- Drawing the general strategy for the Association.
- 2- Approval of the plan, work programs and policies.
- 3- Approval of the budget and the employees.
- 4- Appointing the Association's board of directors.
- 4- Issues of relating to Rehabilitation and Coordination: (It is an internal committee representing the rehabilitation aspect for the sons of the occupied territories and The Levant countries in fields which serve work upon their return to the homelands and securing their financial, social and academic needs). The duty of the Central Committee in regards to the committee is as follows:
- 1- Drawing the general direction of the committee with what does not conflict with the bylaws of coordination of the Group in America.
- 2- Approval of the plan, work programs and policies.
- 3- Approval of the budget.
- 4- Appointment of the members of the committee.

#### Bate # <u>ISE-SW 1B33/ 0003191</u>

- 5- Issues relating to political work and foreign relations: (It is a committee which operates through the Association for now. It is hoped that it will become an official organization for political work and its headquarters will be in Washington, God's willing. It represents the political aspect to support the cause politically on the American front).
- **6- Issues relating to money and investment:** (It is an internal committee which controls and monitors expenses and budgets, the implementation and the monitoring of investment projects to ensure the availability of financial support for the work of the Central Committee). The duty of the Central Committee in regards to the financial committee is as follows:
- 1- Drawing the general strategy for the committee.
- 2- Approval of the plan, work programs and policies.
- 3- Approval of the general budget.
- 4- Appointing the committee's members.
- 7- Issues relating to the Secretariat and Monitoring: (It is an internal committee which prepares for meetings, records meetings minutes, coordinates between the organizations and the committee internally, and between them and the rest of the organizations, departments and committees of the Group in America and monitors the performance of work as planned for it).

#### **Article Five: Formation of the Committee:**

The Palestine Body (affiliated with the Executive Office of The Levant countries and the Office of Guidance) appoints -after consulting with the leadership of the Group in America - the head of the Committee who in turn consults with people of opinion and speciality to form his Committee. The Palestine Body and the leadership of the Group in America have the right to object to any member of the Committee. In this case, the head of the Committee has to appoint an alternative for the brother being objected to.

## Article Six: Membership of the Committee:

The Committee will be composed of 6-7 members representing the heads of the above mentioned organizations and committees. The Committee will then choose one of its members to be vice president.

### Article Seven: Policies governing work:

- 1- The Committee will adhere to the Islamic Sharia in all of its work, positions and policies.
- 2- The Committee will adhere to the policies, directions and resolutions of the Palestine Body and the leadership of the Group in America.
- 3- The Committee will present its plans, work programs, policies and systems to the leadership of the Body and the leadership of the Group for approval.
- 4- The Committee will adopt a policy of expanding the circle of participation in its work to include all the ethnicities of those working on the Islamic front in America.

## Article Eight: Financing of the Committee:

Sources of Committee's financing will be from:

- 1- The Palestine Body.
- 2- The Group in America.
- 3- Unconditional donations.
- 4- Investment projects supervised by the Committee.

#### Article Nine: Administrative relations:

Administrative relations will be arranged as follows:

- 1- The Committee is considered one of the committees of the Executive Office for the Group in America and submits a periodical report about its work.
- 2- The Committee will submit a report about its work to the Palestine Body.
- 3- The head of the Association is considered an observing member in the youth organization department or the domestic work department (according to what the Group specifies) for the purpose of coordination and cooperation.
- 4- Organizations and committees affiliated with the Central Committee will submit a report about their work every two months.
- 5- The Committee will hold 4 meetings annually, one every three months.
- 6- The Committee will hold emergency meetings by a call from the chairman or half the Committee's members (by presence or by phone).
- 7- Resolutions will be reached by Shura (and their results are binding for the chairman). When reaching equal votes, the chairman's side prevails.

8- In case of any disagreement (God forbid) between the Committee and the organizations, departments and committees of the Group in America, the matter will be submitted to the leadership for a final decision.

#### Remarks:

- <sup>1</sup> The instructions of the International Shura Council and the Office of Guidance in regards to the Palestinian issue through the Secretariat General, dated 8/1/1990, state the following:
- 1- The completion of the creation of Palestine Committees in all the countries.
- 2- Giving attention to holding conferences relating to the cause of Palestine, publishing and focusing on the brutality of the Jews.
- 3- Collecting of donations for the Islamic Resistance Movement from the Ikhwan and others.
- 4- Contacting embassies and international organizations to protest the crimes of the Jews in Palestine.
- 5- Bringing to the media light the case of Sheik Ahmad Yasin and his ailing condition.
- 6- Working to bring to prominence writers who are specialized in the Palestinian cause.
- 7- Tasking the countries with creation of committees which work on implementing the following recommendations:
  - a- Resisting the interests of the countries which support Israel and utilizing the weapon of economic boycott in an effective and fruitful manner in all horizons.
  - b- Educating Arab peoples of the dangers of Jewish immigration to Palestine and empowering the peoples to stand against it (immigration).
  - c- The importance of reaching total unity between Arab nations to stand up against the imminent dangers on Palestine and the Arab nations.
  - d- Stressing the Islamic aspect between us and the Zionists.
- 8- Making use of what relationships the Ikhwan have in all fields and gatherings to serve the cause.
- <sup>2</sup> In regards to the work details of the organizations and the committees in the different fields, their plans and bylaws should be referred to.

God the guide to what is good and successful.